

# 难以承担水 电费账单？

## 我们会为您提供帮助。

西雅图公用事业局 (Seattle Public Utilities, SPU) 确知 COVID-19 疫情已使部分客户难以负担基本服务。我们会为您提供帮助。西雅图公用事业局可提供若干项经济援助资源。

## 付款计划：现在尽您所能付款，剩余款项以后支付

通过付款计划，客户可将其 SPU 账单分成若干部分，并可分期支付而无需支付滞纳金。我们将与您共同制定适合您的预算计划。

### ► 灵活的付款方式

为应对 COVID-19 疫情，我们已暂停确立付款计划所必需的百分之五十首付款，并将客户支付账单的时间由 60 日加倍至 120 日。



Seattle  
Public  
Utilities

**立即致电**  
**206-684-3000**

如需了解更多资源，请参见另一面

## 水电折扣计划：收入合格的客户可获得 50-60% 水电费折扣

西雅图水电费折扣计划 (Utility Discount Program, UDP) 为老年人、残疾人及低收入客户提供账单援助。收入合格的客户获得西雅图电费账单 60% 折扣和 SPU 账单 50% 折扣。

### ▶ 简单，网上 UDP 登记

为应对 COVID-19 疫情，西雅图市已通过网上登记表使申请 UDP 更加简便快捷。立即在网上申请 [seattle.gov/utilities/CovidHelp](https://seattle.gov/utilities/CovidHelp)。

## 紧急援助计划：符合条件的客户最多可获得 448 美元以用于缴纳水电费

收入合格的居民客户可立即通过紧急援助计划 (Emergency Assistance Program, EAP) 寻求缴纳水电费的帮助。如有资格申请紧急援助计划，您最多可收到 448 美元以用于缴纳水电费。

部分参与水电折扣计划的客户可能有资格获得紧急账单援助。如需了解更多信息，请致电。



**Seattle  
Public  
Utilities**

### 立即联系我们，为未来做好准备。

因 COVID-19 疫情，暂缓实施停水断电和加收滞纳金。

但随着一切开始恢复正常，我们的账单业务也会恢复运作。现在尽您所能支付账单，将来更易承受剩余账单。我们可为您提供帮助，以应对将来费用或避免停水断电。

立即致电。提供翻译服务。